

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 14 zur ABE-Nr. 46717  
 Nr. : RA-000385-O0-015  
 Anlage-Nr. : 11  
 Seite : 1 / 7  
 Auftraggeber : Borbet GmbH  
 Teiletyp : CC 80720

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Radtyp:                 | <b>CC 80720</b>              |
| Art des Rades:          | einteiliges Leichtmetall-Rad |
| Handelsmarke:           | Borbet                       |
| Montageposition:        | Vorder-und Hinterachse       |
| Radausführung:          | <b>Lk 114,3</b>              |
| Radgröße:               | 8Jx17H2                      |
| Rad-Einpresstiefe:      | 45 mm                        |
| Lochkreisdurchmesser:   | 114,3 mm                     |
| Lochzahl:               | 5                            |
| Mittenlochdurchmesser:  | 72,50 mm                     |
| Zentrierart:            | Mittenzentrierung            |
| Zentrierring:           | BOØ72,5/Ø66,1                |
| geprüfte Radlast:       | 715 kg                       |
| bei Reifenabrollumfang: | 2080 mm                      |

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Nissan

| Radbefestigung                              |  |             |              |
|---|--|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)                             | Beschreibung der Befestigungsteile     | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| P12, T31, F15, F15-LPG, F15M, V37, C13, ZE0 | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,25 |             | 110 Nm       |

| Typ: <b>P12</b>                                |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0183*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 80 bis 103                                     | Nissan Primera       | 225/45R17  | A02) bis A10)         |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 14 zur ABE-Nr. 46717

Nr. : RA-000385-O0-015

Anlage-Nr. : 11

Seite : 2 / 7

Auftraggeber : Borbet GmbH

Teiletyp : CC 80720

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| <b>T31</b>         |  | <b>e1*2001/116*0432*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 104 bis 127        | Nissan X-Trail<br>(bis EG-Genehmigungs-Nr.: M00)<br>e1*2001/116*0432*05) | 215/60R17<br><br>225/55R17<br><br>235/55R17<br><br>245/50R17             | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| <b>T31</b>         |  | <b>e1*2001/116*0432*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 127        | Nissan X-Trail<br>(ab EG-Genehmigungs-Nr.:<br>e1*2001/116*0432*06) | 225/60R17<br><br>235/55R17   | A02) bis A10)         |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 14 zur ABE-Nr. 46717

Nr. : RA-000385-O0-015  
 Anlage-Nr. : 11  
 Seite : 3 / 7  
 Auftraggeber : Borbet GmbH  
 Teiletyp : CC 80720



| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |  |
|--------------------|--|--|--|
| <b>F15</b>         |  | <b>e11*2007/46*0132*..</b>   |  |
| <b>F15</b>         |  | <b>e3*2007/46*0162*..</b>  |  |
| <b>F15-LPG</b>     |  | <b>e3*2007/46*0225*..</b>  |  |
| <b>F15M</b>        |  | <b>e3*2007/46*0257*..</b>  |  |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                           | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise                          |
| 69 bis 160         | Nissan Juke, Nissan Juke Bifuel (Frontantrieb) | 205/55R17<br>A93)M00)N215)   | A02) bis A10)<br>E19)                          |
|                    |  | 205/55R17 M+S<br>A93)M00)  |  |
|                    |  | 215/50R17<br>A93)M00)  |  |
|                    |  | 215/55R17<br>A93)M00)  |  |
|                    |  | 225/50R17<br>A01)A93)K03)  |  |
|                    |  | 235/45R17<br>A93)  |  |
|                    |  | 235/50R17<br>A01)A93)K01)K04)  |  |
|                    |  | 245/45R17<br>A01)A93)K03)  |  |
|                    |  | 255/45R17<br>A01)A93)K01)K04)  |  |
|                    |  |  |  |
|                    |  | <b>vorne</b>   | <b>hinten</b>                                  |
|                    |  | 225/50R17<br>A93)K03)  | 245/45R17<br>A01) bis A10)<br>E19)V00)         |
|                    |  | 225/50R17<br>A93)K03)  | 255/45R17<br>K04)<br>A01) bis A10)<br>E19)V00) |
|                    |  | 235/50R17<br>A93)K01)  | 255/45R17<br>K04)<br>A01) bis A10)<br>E19)V00) |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 14 zur ABE-Nr. 46717

Nr. : RA-000385-O0-015  
 Anlage-Nr. : 11  
 Seite : 4 / 7  
 Auftraggeber : Borbet GmbH  
 Teiletyp : CC 80720



| Typ(en):           |                         | ABE / EG-Genehmigung(en):   |                       |
|--------------------|-------------------------|---|-----------------------|
| <b>F15</b>         |                         | <b>e11*2007/46*0132*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen    | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 140 bis 157        | Nissan Juke<br>(Allrad) | 205/55R17<br>M00)N215)<br><br>215/50R17<br>M00)<br><br>215/55R17<br>M00)<br><br>225/50R17<br>A01)K03)<br><br>235/45R17<br><br>235/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>245/45R17<br>A01)K03)<br><br>255/45R17<br>A01)K01)K04) | A02) bis A10)         |

| Typ(en):           |                             | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|-----------------------------|--|-----------------------|
| <b>V37</b>         |                             | <b>e13*2007/46*1378*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen        | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 125 bis 225        | Infiniti Q50<br>(2WD + 4WD) | 225/55R17<br><br>235/50R17<br><br>245/50R17                              | A02) bis A10)<br>EF0) |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>C13</b>         |                      | <b>e9*2007/46*3086*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 81 bis 85          | Nissan Pulsar        | 215/45R17<br><br>235/40R17   | A02) bis A10)         |

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 14 zur ABE-Nr. 46717  
 Nr. : RA-000385-O0-015  
 Anlage-Nr. : 11  
 Seite : 5 / 7  
 Auftraggeber : Borbet GmbH  
 Teiletyp : CC 80720

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>ZE0</b>         |                      | <b>e11*2007/46*0230*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 80                 | Nissan Leaf          | 205/50R17<br>M00)<br><br>215/45R17<br>A01)A93a)G01)<br><br>215/50R17<br>M00)<br><br>225/45R17<br><br>235/40R17<br>A01)G01)<br><br>235/45R17<br><br>245/40R17 | A02) bis A10)         |

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 14 zur ABE-Nr. 46717  
Nr. : RA-000385-O0-015  
Anlage-Nr. : 11  
Seite : 6 / 7  
Auftraggeber : Borbet GmbH  
Teiletyp : CC 80720

- 
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- E19) Nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- EF0) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an der Vorder - und/oder an der Hinterachse nur mit Rädern ausgerüstet sind deren Raddurchmesser größer als der Raddurchmesser des Umrüstrades sind und/oder deren Felgenmaulweite größer als die Felgenmaulweite des Umrüstrades sind.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 14 zur ABE-Nr. 46717  
Nr. : RA-000385-O0-015  
Anlage-Nr. : 11  
Seite : 7 / 7  
Auftraggeber : Borbet GmbH  
Teiletyp : CC 80720

- 
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- M00) Die Montierbarkeit dieser Reifengröße ist auf der hier im Gutachten beschriebenen Felgenreöße nach der ETRTO Norm nicht freigegeben. Für das verwendete Reifenfabrikat/-typ ist die Montierbarkeit des Reifens auf der hier beschriebenen Felgenreöße durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.
- N215) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder - und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 215/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- V00) Die Verwendung dieser Reifenkombination (unterschiedliche Reifengrößen an der Vorder- und Hinterachse) ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Dies ist möglich durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifen- oder Fahrzeugherstellers. Falls es sich um eine serienmäßige Reifenkombination handelt und diese ohne Einschränkung der Reifenfabrikate/-typen vom Fahrzeughersteller freigegeben ist, entfällt die Notwendigkeit eines entsprechenden Nachweises.

Die Anlage Nr. 11 mit den Blättern 1 bis 7 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ CC 80720 des Auftraggebers Borbet GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 08.12.2015